

DONACIONES BENÉFICAS

- A. [RESUMEN](#)
- B. [APLICABILIDAD](#)
- C. [DEFINICIONES](#)
- D. [POLÍTICA](#)
- E. [RESPONSABILIDADES](#)

[Anexo 1 – Definiciones](#)

[Anexo 2 – Procedimientos](#)

[Anexo 2A – Requisitos de las donaciones](#)

[Anexo 2B – Aprobación de donaciones](#)

[Anexo 2C – Memorando de solicitud](#)

[Anexo 2D – Acuerdo de donación](#)

[Anexo 2E – Reconocimiento de donaciones](#)

A. RESUMEN

United Technologies Corporation podrá donar fondos, bienes, productos y servicios a organizaciones benéficas reconocidas cuando esto ocurra de manera abierta y transparente con fines benéficos en áreas de interés aprobadas. Se prohíben terminantemente las donaciones que no estén relacionadas con propósitos de beneficencia de buena fe, o que sean ofrecidas o entregadas de manera oculta o para generar una influencia corrupta, dado que son contrarias a los valores centrales de UTC, constituyen una malversación de recursos de la compañía y exponen a UTC a una importante responsabilidad según las leyes anticorrupción y otras leyes relacionadas.

B. APLICABILIDAD

United Technologies Corporation, sus **Unidades de Negocios**, subsidiarias, divisiones y otras entidades de negocios y operaciones controladas (las "**Unidades Operativas**") y todos los directores, funcionarios y empleados de estas, en todo el mundo (colectivamente, "**UTC**"). La provisión de **Contribuciones Políticas, Obsequios Comerciales y Viajes Patrocinados** está regida por [CPM 5: Relaciones con el Gobierno](#); [CPM 48A: Entrega de Obsequios Comerciales](#); y [CPM 48B: Patrocinio de Viajes de Terceros](#), respectivamente.

C. DEFINICIONES

Se entiende por "**Entidad corporativa**" a la sede social de **UTC** y por "**Unidad de Negocios**" o "**BU**" (por sus siglas en inglés) a Otis Elevator Company, Pratt & Whitney, UTC Aerospace Systems, UTC Climate, Controls & Security y United Technologies Research Center. Se entiende por "**CPM**" (por sus siglas en inglés) al Manual de Políticas Corporativas. Otros términos en **negrita** se encuentran definidos en el [Anexo 1](#).

D. POLÍTICA

UTC podrá realizar **Donaciones Benéficas a Organizaciones que Reúnan los Requisitos**, y se dará prioridad a las donaciones presupuestadas en una o más **Áreas de Interés de UTC**. Se desaconsejan las solicitudes no presupuestadas, las donaciones fuera de las **Áreas de Interés de UTC** (presupuestadas o no presupuestadas) y los desembolsos a través de gastos de representación de empleados. No se ofrecerá ni realizará ninguna donación si ello constituiría o daría lugar a la apariencia de un **Pago Corrupto**. Todas las **Donaciones Benéficas** serán aprobadas conforme al [Anexo 2](#).

E. RESPONSABILIDADES

1. **Comité de Revisión de Cuestiones Públicas**. El Comité de Revisión de Cuestiones Públicas ("**Comité del Directorio**") del Directorio de **UTC** es responsable de supervisar las **Donaciones Benéficas de UTC**.
2. **Consejo Asesor en Donaciones Benéficas de UTC**. El Consejo Asesor en Donaciones Benéficas de UTC ("**Consejo Asesor de UTC**") comprende a los siguientes ejecutivos sénior de **UTC** (o quienes estos designen): Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas; Vicepresidente Sénior de Relaciones Gubernamentales Globales; Vicepresidente Ejecutivo de Recursos Humanos; Vicepresidente Sénior de Ciencia y Tecnología; Vicepresidente Sénior de Comunicaciones ("**SVP de Comunicaciones**") (Presidente); y Vicepresidente Corporativo de Ética y Cumplimiento Global ("**CVP GEC**"). El **Consejo Asesor de UTC** es responsable de analizar y realizar recomendaciones al Presidente y CEO de **UTC** respecto de **Donaciones Benéficas** propuestas por más de \$500.000, y analizar y aprobar el **Presupuesto de Donaciones de UTC**, como así también está a cargo de la implementación y administración de esta Política en toda **UTC** conforme al [Anexo 2](#).
3. **Comités de Donaciones Benéficas de las Unidades de Negocio**. El director ejecutivo de cada **BU** designará un Comité de Donaciones Benéficas de la BU ("**Comité de la BU**") compuesto por el ejecutivo principal de Comunicaciones de la **BU** (presidente) y representantes de las funciones de control y cumplimiento de la **BU**. Los **Comités de la BU** son responsables (junto con los ejecutivos principales de la **BU**) de analizar y aprobar los **Presupuestos de Contribuciones de la BU** y también tienen a su cargo la implementación y administración de esta Política en la **BU** conforme al [Anexo 2](#).

4. **El SVP de Comunicaciones**, en consulta con el **CVP GEC**, será responsable de interpretar esta Política y revisarla cada dos años.¹

5. El Vicepresidente Corporativo de Contralor de **UTC** incorporará controles y procedimientos de prueba a matrices de controles comunes aplicables y el Vicepresidente Corporativo de Auditoría Interna de **UTC** llevará a cabo auditorías periódicas (incluidas las **Auditorías de Cumplimiento** [véase [CPM 34: Programa Global de Ética y Cumplimiento](#)]), en cada caso para evaluar el cumplimiento a nivel de la **Unidad Operativa**. Dentro del alcance regular de sus auditorías financieras anuales, el auditor independiente de **UTC** también revisará estos controles y transacciones para garantizar el cumplimiento.

¹El **SVP de Comunicaciones** y el **CVP GEC** están autorizados a modificar los [Anexos 1 y 2](#) según sea necesario para garantizar el cumplimiento de esta Política.

ANEXO 1: DEFINICIONES

Afiliada significa una **Entidad**:

- Que ejerce **Control** sobre la **Entidad** de referencia; o bien
- sobre la cual la **Entidad** de referencia ejerce **Control**; o
- que, junto con la **Entidad** de referencia, se encuentra bajo control común de otra **Entidad**.

Los **Libros y Registros** se definen en [CPM 48: Anticorrupción](#).

Obsequio Comercial se define en [CPM 48A: Entrega de Obsequios Comerciales](#).

Control significa la facultad directa o indirecta para:

- Votar con más del 50% de los títulos valores con derecho a voto de una **Entidad** para designar los miembros del órgano de gobierno de esta; o
- Dirigir o hacer dirigir las políticas y la toma de decisiones comerciales diariamente en una **entidad**, ya sea por ser titular de los títulos valores con derecho a voto, por contrato, o de otra manera.

El concepto de **Pago Corrupto** se define en [CPM 48: Anticorrupción](#).

Cliente significa todo **Tercero** que adquiere y utiliza o consume los productos o servicios de **UTC**.

Organización Beneficiaria Designada significa cualquier **Organización Beneficiaria**:

- que sea un **Gobierno**;
- en la cual un **Funcionario de Gobierno** o cualquier **Parte Relacionada** de un **Funcionario de Gobierno** es propietario u ocupa un cargo gerencial sénior, o de otro modo puede influir en sus actividades de marketing, solicitud de subsidios, gestión o las operaciones;
- que no pueda clasificarse rápidamente según las leyes o normas vigentes como una **Entidad** según la Sección 501(c)(3) del Código de Ingresos Internos de EE.UU. o su equivalente fuera de EE.UU.; o
- designada por el **VP GEC**.

Distribuidor(es) se define en [CPM 48E: Distribuidores y Representantes de Ventas que No Son Empleados](#).

Organización Beneficiaria que Reúne los Requisitos significa una **Entidad** "sin fines de lucro" (es decir, según la Sección 501(c)(3) del Código de Ingresos Internos de EE.UU. o su equivalente fuera de EE.UU.) cuya misión principal e interés operativo es la administración de programas con un **Propósito de Beneficencia** coincidente con las **Áreas de Interés de UTC**, y que posee probados antecedentes de integridad y eficacia en el cumplimiento de tales programas.

Entidad significa toda sociedad anónima (corporation), compañía de responsabilidad limitada, sociedad colectiva, emprendimiento personal, fideicomiso o entidad similar, u otra organización, ya sea con o sin fines de lucro.

Donación Benéfica Exenta significa una **Donación Benéfica** en la forma de servicios voluntarios de parte de empleados de **UTC**, o bien donaciones en especie directamente realizadas por **UTC** que tengan un valor mínimo (por ej., mochilas, libros, medicamentos comunes, folletos instructivos, anteojos de lectura, insumos escolares, libros de texto, etc.) a grupos especiales que los necesitan (por ej., niños en edad escolar, personas ancianas, débiles o enfermas).

Gobierno significa todo:

- Gobierno, de los Estados Unidos o fuera de los Estados Unidos, ya sea a nivel nacional, regional, local o municipal;
- La **Autoridad Aeronáutica del Gobierno (GAA)**;
- Las líneas aéreas que son de propiedad del gobierno o están operadas por este;
- Una **entidad** que actúa oficialmente en nombre del gobierno;
- Una **entidad**, compañía o empresa sobre la cual el gobierno ejerce **control**;
- Un partido político;

- Una organización internacional pública (por ejemplo, las Naciones Unidas, el Banco Mundial, la Organización Mundial de Comercio, la Organización de Aviación Civil Internacional, etc.); o
- Una dependencia, un organismo, una subdivisión o una agencia de lo antedicho.

El concepto de **Autoridad Aeronáutica del Gobierno (GAA)** se define en [CPM 48B: Patrocinio de Viajes de Terceros](#).

Funcionario de Gobierno significa todo director, funcionario o empleado (ya sea elegido o designado) de un **Gobierno** o cualquier candidato a ocupar dichos cargos.

Lobista se define en [CPM 48D: Lobistas](#).

El concepto de **Representante(s) de ventas que no es(son) empleado(s) o NSR**, por sus siglas en inglés, se define en [CPM 48E: Distribuidores y Representantes de Ventas que No Son Empleados](#).

Donación Benéfica significa una donación de fondos, bienes, productos y servicios por o en nombre de **UTC** con un **Propósito de Beneficencia**.

Propósito de Beneficencia significa acciones destinadas a beneficiar, mejorar o estimular a los seres humanos en su totalidad (ya sea a nivel mental, moral o físico), que son reconocidas por la Sección 501(c)(3) del Código de Ingresos Internos o la organización [Committee Encouraging Corporate Philanthropy](#) (Comité de Fomento de la Beneficencia Corporativa) y a cambio de las cuales no se espera ni se recibe una contraprestación.

Contribución Política se define en [CPM 5: Relaciones con el Gobierno](#).

Beneficiarios Prohibidos significa cualquier:

- Persona (lo que incluye, sin limitación, un representante de un **Cliente** o un **Funcionario de Gobierno**), excepto las **Donaciones Benéficas Exentas** en especie;
- **Entidad** con fines de lucro;
- **Entidad** sustentada principalmente (es decir, más del 50%) por impuestos (excepto las **Donaciones Benéficas** a instituciones educativas que tienen financiamiento público y coinciden con las **Áreas de Interés de UTC**);
- partido político u otra **Entidad** que se dedica principalmente a promocionar candidatos a un cargo o a actividades de promoción política;
- organización religiosa (excepto las **Donaciones Benéficas** a organizaciones religiosas que coinciden con una o más de las **Áreas de Interés de UTC** y que son puestas a disposición de miembros y no miembros por parte de tal organización);
- **Entidad** (o sus directivos principales o **Afiliadas** conocidas de la misma) que está incluida en una lista de alerta de personas a quienes se negaron o restringieron privilegios de exportación, emitida por el **Gobierno**, o que aparece en el **Archivo de Proveedores Rechazados** de cualquier **Unidad Operativa**, o que es el alter ego de un **Proveedor** en ese archivo.

Organización Beneficiaria significa cualquier **Tercero** que recibe o a quien se solicita que reciba una **Donación Benéfica**.

Archivo de Proveedores Rechazados significa un archivo mantenido por la **Unidad Operativa** respecto de todos los **Proveedores** rechazados o suspendidos con justa causa por la **Unidad Operativa**.

Parte relacionada significa, con respecto a:

- Una persona, un miembro del núcleo familiar o pariente de dicha persona, incluidos, sin limitación, padres, hermanos, cónyuges, tíos y sobrinos;
- Una **Entidad**, una **Afiliada** de dicha **Entidad**.

El concepto de **viaje patrocinado** se define en [CPM 48B: Patrocinio de Viajes de Terceros](#).

Tercero significa, con respecto a:

- Una persona, toda persona que no sea empleada de **UTC** o una **Afiliada** de **UTC**;

- Una **Entidad**, toda **Entidad** que no sea **UTC** o una **Afiliada** de **UTC** (es decir, a los efectos de esta Política, los socios de un jointventure de **UTC** y los **Proveedores**, así como también sus respectivas **Afiliadas**, son **Terceros**).

Valor significa el valor de mercado razonable real (por ej., donación de fondos) o estimado (por ej., donación de bienes, productos o servicios) de una **Donación Benéfica** en particular.

Proveedor significa todo actual o potencial **Tercero** que sea contratista o proveedor de materiales o servicios a **UTC**.

ANEXO 2: PROCEDIMIENTOS**A. PRESUPUESTO ANUAL DE CONTRIBUCIONES**

En noviembre de cada año, los **Comités de las BU** presentarán un presupuesto ("**Presupuesto de Donaciones de la BU**") a los directores ejecutivos de las **BU** para su aprobación, por todas las **Donaciones Benéficas** propuestas para el año calendario siguiente, y entregarán dichos **Presupuestos de Donaciones de la BU** aprobados al **SVP de Comunicaciones**. En diciembre, el **SVP de Comunicaciones** presentará un presupuesto omnibus ("**Presupuesto de Donaciones de UTC**") ante el **Consejo Asesor de UTC**/quien este designe para su aprobación, que comprenderá los **Presupuestos de Donaciones de la BU** aprobados y un presupuesto ("**Presupuesto de Donaciones Corporativas**") de **Donaciones Benéficas** de la **Entidad Corporativa** (lo que incluye "Equiparación de Donaciones" y "Equiparación del PAC") en el año calendario siguiente. El **Presupuesto de Donaciones de UTC** especificará, para cada **Donación Benéfica**, la **Unidad Operativa** solicitante (**Entidad Corporativa** o **BU**), el origen de la solicitud (por ej., **UTC**, **Organización Beneficiaria**, **Solicitado por el Cliente**, **Solicitado por el Gobierno**, **Solicitado por el Gobierno Federal de EE.UU.**), el tipo de **Donación Benéfica** (es decir, fondos, donación de bienes, productos o servicios en especie), **Valor**, **Organización Beneficiaria** (lo que incluye si es una **Organización Beneficiaria Designada**), **Propósito de Beneficencia**, **Área de Interés de UTC** e importes (si existieran y en la medida que se disponga de datos) desembolsados a la misma **Organización Beneficiaria** durante el año calendario en curso.

B. ANÁLISIS (DILIGENCIA DEBIDA) DE ORGANIZACIONES BENEFICIARIAS

1. Las **Unidades Operativas** analizarán a todas las **Organizaciones Beneficiarias** para confirmar que ni la organización en cuestión o sus directivos o **Afiliadas** conocidas estén incluidos en una lista de alerta de personas a quienes se negaron o restringieron privilegios de exportación, emitida por el **Gobierno**.
2. Con excepción de aquellas que solo deben recibir **Donaciones Benéficas Exentas**, el responsable de asuntos legales/quien este designe de la **Unidad Operativa** analizará a todas las **Organizaciones Beneficiarias Designadas** para verificar sus antecedentes (por ej., condición de **Organización que Reúne los Requisitos**), calificaciones (por ej., antecedentes de acciones con un **Propósito de Beneficencia**) e integridad. La naturaleza y el alcance de la diligencia debida reflejarán el riesgo inherente de prácticas corruptas y facilidad de acceso a información relevante sobre diligencia debida en la jurisdicción de constitución, o el lugar donde se desembolsarán los fondos. En países donde el Índice de Percepción de Corrupción de Transparency International más recientemente publicado es igual a o menor que 50, la **Unidad Operativa** solicitante obtendrá un informe de *certificación* en **TRACE** (o su equivalente en una firma de investigación independiente aprobada por el **VP GEC**/quien este designe), que comprenda lo siguiente: (a) verificación de antecedentes (información básica de la **Entidad**, propiedad, personal clave, autorizaciones/certificados de existencia válida/condición de organización sin fines de lucro o equivalente, **Afiliadas**); (b) búsquedas en bases de datos/medios de comunicación (incluidas listas de alerta emitidas por el **Gobierno**); y (c) evaluación de antecedentes e integridad a través de consultas con pares, organizaciones no gubernamentales, funcionarios de organismos regulatorios, otras fuentes independientes y el personal de la **Organización Beneficiaria Designada**.

C. REQUISITOS Y APROBACIONES

Todas las solicitudes de **Donaciones Benéficas** (presupuestadas o no presupuestadas) cumplirán con el [Anexo 2A](#) y serán aprobadas conforme al [Anexo 2B](#). Todas las **Donaciones Benéficas** que sean **Solicitadas por el Cliente**, **Solicitadas por el Gobierno**, **Solicitadas por el Gobierno Federal de EE.UU.**, involucren a una **Organización Beneficiaria Designada** o requieran aprobación del **Consejo Asesor de UTC** serán respaldadas por un memorando ("**Memorando de solicitud**"), que tendrá sustancialmente la forma del [Anexo 2C](#).

D. ACUERDOS

1. Excepto por las **Donaciones Benéficas Exentas**, todas las **Donaciones Benéficas** debidamente aprobadas (de cualquier forma o **Valor**) a **Organizaciones Beneficiarias Designadas** se realizarán conforme a un acuerdo por escrito firmado por todas las partes intervinientes, según el [Anexo 2D](#) ("**Acuerdo de Donación**").

2. Excepto por las **Donaciones Benéficas Exentas**, las donaciones de productos o servicios de **UTC** (que estarán regidas por contratos comerciales de la **Unidad Operativa**) y las donaciones limitadas financiadas a través del reintegro de gastos de representación de empleados (véase la Sección C del [Anexo 2A](#)), todas las demás **Donaciones Benéficas** debidamente aprobadas se realizarán conforme a un **Acuerdo de Donación** (**Valor** superior a USD 50.000) o un reconocimiento ("**Reconocimiento de Donación**") según el [Anexo 2E](#) (USD 1.000 menor que el **Valor** menor o igual que USD 50.000).

E. DESEMBOLSO DE FONDOS

1. Todos los fondos para **Donaciones Benéficas** aprobadas: (1) cumplirán con la aprobación (presupuestada o no presupuestada) y el **Acuerdo de Donación** o el **Reconocimiento de Donación** (según corresponda); (2) serán desembolsadas por la organización central de finanzas de la **Unidad Operativa** (preferentemente por transferencia cablegráfica), de manera directa (sin uso de ningún **Tercero**), a la **Organización Beneficiaria** en su jurisdicción de constitución (u otra jurisdicción aprobada por el responsable de asuntos legales/quien este designe de la **BU** (donaciones de la **BU**) o el **CVP GEC**/quien este designe [donaciones de la **Entidad Corporativa**]); y (3) al momento del desembolso, serán registradas de inmediato y con precisión en los **Libros y Registros de la Unidad Operativa**.
2. En ningún caso se desembolsarán **Donaciones Benéficas** a menos que y hasta tanto sean aprobadas conforme a esta Política y la **Organización Beneficiaria** haya firmado o reconocido un **Acuerdo de Donación** o **Reconocimiento de Donación**, según corresponda.

F. REGISTRO

La **Entidad Corporativa** y cada **BU** establecerán y mantendrán registros centralizados que especificarán, para cada **Donación Benéfica** aprobada, la información indicada en la Sección A anterior, ya sea que tal donación fuera presupuestada o no presupuestada, y los fondos se hayan desembolsado.

G. SUSPENSIÓN Y CANCELACIÓN

Si, en algún momento durante el proceso de propuesta o ejecución de una **Donación Benéfica** aprobada, el responsable de comunicaciones ejecutivas de la **BU** o el **SVP de Comunicaciones** razonablemente consideran que una **Organización Beneficiaria** no ha cooperado plenamente o no lo hará durante la diligencia debida, o no ha cumplido o no cumplirá plenamente con el **Acuerdo de Donación** o **Reconocimiento de Donación**, (según corresponda), la política de **UTC** o las leyes aplicables, o de otro modo es incapaz o no está dispuesta a realizar los trabajos patrocinados, o no es idónea para representar el programa de **Donaciones Benéficas de UTC**, el funcionario en cuestión notificará por escrito al director de asuntos legales de la **BU**/quien este designe o al **CVP GEC**/quien este designe (en el caso de **Donaciones Benéficas** aprobadas o que requieren aprobación de la **Entidad Corporativa**), quienes se asegurarán de que se tomen las medidas correctivas que correspondan.² Si una **Organización Beneficiaria Designada** u otra **Organización Beneficiaria** previamente aprobada por el **Consejo Asesor de UTC** son canceladas con justa causa, el **SVP de Comunicaciones** lo notificará de inmediato al **CVP GEC** y al **Consejo Asesor de UTC**, respectivamente.

²Si bien las cuestiones de no cooperación y no cumplimiento deben ser evaluadas caso por caso, los motivos que justifican la suspensión o cancelación de una **Donación Benéfica** o una **Organización Beneficiaria** incluyen, sin limitación, que la **Organización Beneficiaria**: (a) no complete o no proporcione, o se niegue a completar o proporcionar, documentos requeridos por esta política o el **Acuerdo de Donación** o **Reconocimiento de Donación** (según corresponda); (b) suministre información falsa o inexacta; (c) no coopere o se niegue a cooperar con actividades de diligencia debida, lo que incluye participar en entrevistas requeridas o cooperar con **TRACE** u otra firma de investigación independiente; (d) aparezca en el **Archivo de Proveedores Rechazados** de una **Unidad Operativa** o sea el áter ego de un **Proveedor** en esa lista, o esté incluida en una lista de alerta de personas a quienes se negaron o restringieron privilegios de exportación, emitida por el **Gobierno**; (e) tenga un conflicto de interés irreconciliable con un empleado de **UTC** o una relación inapropiada, prohibida o no explicada con un competidor, **Cliente**, **Gobierno**, **Funcionario de Gobierno** u otra persona con poder de decisión o influencia en una transacción que implica la venta de productos o servicios de **UTC**, u otra acción o indulgencia legislativa, regulatoria o de **Gobierno** de otro tipo que afecta los asuntos de **UTC**; (g) tenga antecedentes de participar en prácticas corruptas; (h) haya sido condenada penalmente, o se haya declarado su quiebra o insolvencia; (i) tenga reputación de deshonestidad o intercambios desleales o no éticos; (j) se convierta en una persona no grata en la jurisdicción de constitución de la **Organización Beneficiaria** o el lugar donde se desembolsarán los fondos; (k) no formalice o se niegue a formalizar o reconocer plenamente el **Acuerdo de Donación** o **Reconocimiento de Donación** (según corresponda); (l) se niegue a permitir actividades razonables de supervisión y auditoría o repetidamente no presente los informes requeridos; o (m) infrinja el **Acuerdo de Donación** o **Reconocimiento de Donación** (según corresponda).

H. PRESENTACIÓN DE INFORMACIÓN

Si fuera solicitado, el **SVP de Comunicaciones** entregará al **Consejo Asesor de UTC** y al **Comité del Directorio** un resumen de **Donaciones Benéficas** efectuadas a la fecha en ese año calendario, y especificará, para cada **Donación Benéfica**, la información indicada en la Sección A de más arriba, la categoría designada según lo definido por la organización [Committee Encouraging Corporate Philanthropy](#) (Comité de Fomento de la Beneficencia Corporativa), el segmento geográfico (es decir, EE.UU., Canadá, Asia en el Pacífico, Europa, África, Medio Oriente y América Latina), ya sea que la contribución estuviera presupuestada o no y los fondos se hubieran desembolsado.

ANEXO 2A: REQUISITOS DE DONACIONES**A. REQUISITOS GENERALES**

Todas las solicitudes de **Donaciones Benéficas** (lo que incluye "Equiparación de Donaciones" y "Equiparación del PAC") presentarán suficientes fundamentos para respaldar una decisión razonable de que: (1) la **Organización Beneficiaria** es una **Organización que Reúne los Requisitos** y no es un **Beneficiario Prohibido**; (2) la **Donación Benéfica**: (a) está respaldada por un **Propósito de Beneficencia** de buena fe; (b) coincide con una o más **Áreas de Interés de UTC** o, si no coincidiera con ellas, existe una justificación legítima y convincente para desviarse de dichas **Áreas de Interés de UTC**; y (c) no está restringida por la Sección C a continuación; y (3) **UTC** reúne los requisitos para deducir tales contribuciones según el Código de Ingresos Internos de EE.UU. En ningún caso se podrá ofrecer o realizar una contribución que generaría un conflicto de interés irreconciliable para un empleado de **UTC** (véase [CPM 7: Conflicto de Intereses](#)), constituiría o daría la apariencia de ser un **Pago Corrupto**, infringiría las leyes aplicables o de otro modo podría dar la apariencia de deshonestidad, o dañaría la reputación de **UTC**.

B. ÁREAS DE INTERÉS DE UTC

A menos que exista una justificación convincente para una desviación, todas las **Donaciones Benéficas** (excepto la "Equiparación de Donaciones" y la "Equiparación del PAC") serán dirigidas a una o más de las siguientes áreas ("**Áreas de Interés de UTC**"):

- **Educación en Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemática (STEM, por sus siglas en inglés):** **UTC** apoyará a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos**, dedicadas al desarrollo de la próxima generación de ingenieros, investigadores y científicos. La **Entidad Corporativa** coordinará las acciones a nivel global mediante la creación de programas específicos y característicos de STEM, y se alentará a las **BU** a que participen en tales programas. Además de estos programas característicos, **UTC** considerará apoyar programas de nivel universitario y en instituciones de educación superior que fomenten la participación en ingeniería y las ciencias físicas, investigación básica en áreas de interés para **UTC** y que aumenten el número de personas de grupos minoritarios y mujeres en el campo de la ingeniería y las ciencias;
- **Construcción de ciudades sustentables:** **UTC** apoyará a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** que promuevan la responsabilidad con el medio ambiente a través de prácticas de construcción sustentables en zonas urbanas. La **Entidad Corporativa** coordinará las acciones a nivel global mediante el desarrollo de programas característicos con **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** y tienen carácter de líderes. Además de estos programas, **UTC** considerará **Donaciones Benéficas** que apoyen o promuevan la eficiencia en el consumo de energía, la sustentabilidad ambiental y la conservación del agua, y que fomenten comunidades seguras mediante la reducción de amenazas causadas por incendios, delitos y catástrofes naturales;
- **Comunidades vibrantes:** **UTC** apoyará a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** que mejoren el bienestar de las comunidades donde **UTC** opera. Esto incluye, sin limitación, organizaciones culturales, organizaciones benéficas en el campo de la salud y los servicios humanos, acciones de recaudación de fondos a nivel local y programas de voluntarios en la comunidad;
- **Causas de veteranos de guerra:** **UTC** apoyará las causas de veteranos de guerra, lo que incluye, sin limitación, el apoyo a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** dedicadas a: (i) mejorar la vida de miembros de las fuerzas armadas y sus familias con mejores oportunidades educativas y de capacitación; y (ii) rendir homenaje al valor, sacrificio y servicio desinteresado de los veteranos que han tenido un papel fundamental en la protección de la libertad;
- **Asistencia en catástrofes:** **UTC** apoyará acciones de asistencia en catástrofes, en general a través de contribuciones a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** nacionales o internacionales, dedicadas a brindar ayuda en catástrofes (por ej., Cruz Roja/Red Crescent Societies), en casos donde el alcance de la catástrofe supere la capacidad de las autoridades locales y los organismos de asistencia, y

cuando exista la necesidad inmediata de asistencia para cubrir los requerimientos básicos de vida o apoyar iniciativas de reconstrucción;

- Ética y Cumplimiento en los Negocios: **UTC** apoyará a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** que promuevan y busquen la ética y el cumplimiento en los negocios, incluidos los principios de transparencia y competencia leal.
- Integración de grupos de origen diverso y grupos minoritarios: **UTC** apoyará a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** que promuevan y busquen la diversidad y la integración de grupos minoritarios en los negocios y los asuntos públicos.

C. RESTRICCIONES ADICIONALES

Además de los requisitos de las Secciones A y B anteriores, las **Donaciones Benéficas** están sujetas a las siguientes restricciones:

- Campañas de capital: **UTC** podrá donar a campañas de capital de **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** dedicadas a promocionar las **Áreas de Interés de UTC**; sin embargo, las donaciones de capital a fondos para la construcción deben coincidir con los objetivos comerciales de **UTC** y no deben superar el 20% del monto total que se recaudará entre la comunidad de negocios, o el 5% del monto total que se recaudará por todo concepto. En ningún caso **UTC** donará más de USD 3.000.000 a una campaña de capital;
- Campañas de fondos patrimoniales: Si no existe una justificación legítima convincente, **UTC** no donará a campañas de fondos patrimoniales;
- Causas polémicas: **UTC** evitará las donaciones a causas sociales o de otro tipo que sean polémicas, respecto de las cuales existan grandes diferencias de opinión. Esto es, obviamente, una cuestión de criterio, no una prueba definitiva, y debe considerarse en referencia a los objetivos principales de esta Política: donaciones con un **Propósito de Beneficencia** de buena fe en las **Áreas de Interés de UTC**;
- Contribuciones múltiples: La **Entidad Corporativa** y las **BU** no deben realizar contribuciones múltiples por un monto significativo en apoyo del mismo evento, propósito o programa a menos que el **SVP de Comunicaciones**/quien este designe lo apruebe específicamente. En la medida que tales donaciones sean aprobadas, estas deben coordinarse para tener el máximo impacto positivo y valor para **UTC**;
- Financiamiento a través del reembolso de gastos de representación de empleados. Excepto por honorarios modestos e infrecuentes por la participación de empleados en eventos de beneficencia locales (por ej., torneo de golf a beneficio, etc.) patrocinados por **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos**, **UTC** desaconseja enfáticamente que se financien **Donaciones Benéficas** a través del reembolso de gastos de representación de empleados. En ningún caso los empleados financiarán **Donaciones Benéficas** a través del reembolso de gastos de representación a una **Organización Beneficiaria Designada** (por ningún monto) o a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** por más de USD 250. Los empleados informarán las Donaciones Benéficas permitidas a través del reembolso de gastos de empleados a su persona de contacto/quien esta designe en asuntos con la comunidad.

D. EQUIPARACIÓN DE DONACIONES

UTC podrá donar fondos de equiparación por determinadas donaciones de dinero en efectivo o acciones realizadas a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** por directores, funcionarios y empleados de **UTC**, y empleados de las **Afiliadas** de **UTC** ubicadas en EE.UU. El programa de Equiparación de Donaciones está sujeto a cambios o eliminación en cualquier momento, a exclusivo criterio de **UTC**.

E. EQUIPARACIÓN DE PAC

UTC podrá donar fondos a **Organizaciones Beneficiarias que Reúnen los Requisitos** designadas por empleados elegibles que contribuyen con el Comité de Acción Política de **UTC**. El programa de Equiparación de PAC está sujeto a cambios o eliminación en cualquier momento, a exclusivo criterio de **UTC**.

ANEXO 2B: APROBACIONES REQUERIDAS
Tabla 1: Presupuestado³

PRESUPUESTOS DE DONACIONES DE LA BU	PRESUPUESTO DE DONACIONES DE LA ENTIDAD CORPORATIVA
Comité de la BU Director Ejecutivo BU Consejo Asesor de UTC / quien este designe	Consejo Asesor de UTC / quien este designe

Tabla 2: No presupuestado³

VALOR / TIPO	PEDIDO INICIADO POR LA BU	PEDIDO INICIADO POR LA ENTIDAD CORPORATIVA
Menor o igual que USD 50.000	Ejecutivo principal de comunicaciones/quien este designe de la BU Director de asuntos legales/ quien este designe de la BU (si es Solicitada por el Cliente*) Director Ejecutivo BU/ quien este designe	SVP de Comunicaciones / quien este designe CVP GEC / quien este designe (si es Solicitada por el Cliente*)
Mayor que USD 50.000 pero menor o igual que USD 500.000	Ejecutivo principal de comunicaciones de la BU Director de asuntos legales/ quien este designe de la BU (si es Solicitada por el Cliente*) Director Ejecutivo BU/ quien este designe SVP de Comunicaciones	SVP de Comunicaciones CVP GEC / quien este designe (si es Solicitada por el Cliente*)

*Solicitada por el Cliente significa una **Donación Benéfica** que es solicitada: (1) por o para beneficio de un **Cliente** o una **Afiliada** del mismo/**Parte Relacionada** del mismo; (2) en nombre de un **Cliente** por un **Distribuidor** o **Representante de Ventas que no es Empleado**; o (3) en beneficio de una relación actual o futura con un **Cliente** o en relación con una transacción de venta de productos y servicios de **UTC**.

Tabla 3: Otras aprobaciones requeridas

Las solicitudes para los pedidos a continuación deben estar respaldadas por todas las aprobaciones necesarias conforme a las [Tablas 1 o 2](#) (según corresponda) y también por un **Memorando de Solicitud** en la forma del [Anexo 2C](#). Las relaciones comerciales con **Gobiernos y Funcionarios de Gobierno** están regidas por una amplia gama de leyes y normas que, en muchos casos, prohíben o limitan estrictamente las **Donaciones Benéficas** solicitadas por, en nombre de, o para beneficio de tales **Funcionarios**, y la infracción de tales normativas puede constituir un delito. Por ello, los responsables de comunicaciones consultarán con su **ECO** o el director de asuntos legales para asegurarse de que las donaciones **Solicitadas por el Gobierno** estén prohibidas por las leyes y normas aplicables y que aquellas **Solicitadas por el Gobierno Federal de EE.UU.** estén claramente permitidas por tales normativas.

VALOR / TIPO	PEDIDO INICIADO POR LA BU	PEDIDO INICIADO POR LA ENTIDAD CORPORATIVA
Mayor que USD 500.000 / cualquier tipo	Director Ejecutivo BU Consejo Asesor de UTC Presidente y CEO de UTC	Consejo Asesor de UTC Presidente y CEO de UTC
Cualquier Valor / Organización Beneficiaria Designada o Solicitada por el Gobierno** o Solicitada por el Gobierno Federal de EE.UU.***	Director de asuntos legales de la BU CVP GEC	CVP GEC

Solicitada por el Gobierno significa una **Donación Benéfica que es solicitada: (1) por o para beneficio de un **Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU., o un **Funcionario de Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU., o una **Afiliada** de estos/**Parte Relacionada** de estos; (2) en nombre de un **Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU., o un **Funcionario de Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU. por un **Distribuidor**, **Lobista** o **Representante de ventas que no es empleado**; (3) en apoyo de una relación actual o futura con un **Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU., o un **Funcionario de Gobierno** estatal/local de EE.UU. o fuera de EE.UU., o relacionado con una **Transacción de Gobierno**. **Transacción de Gobierno** significa: (a) una transacción que involucra la venta de productos o servicios de **UTC** a cualquier: (i) **Funcionario de Gobierno** o **Gobierno estatal/local de Estados Unidos o fuera de Estados Unidos**; o (ii) **Entidad**, compañía, empresa, agencia u organismo en los que un **Gobierno** estatal/local de Estados Unidos o fuera de Estados Unidos tiene una participación de más del 50% o ejerce **Control** (cuando el **Gobierno** estatal/local de Estados Unidos o fuera de Estados Unidos tiene una participación del 50% o menos, el director de asuntos legales/quien este designe de la **BU** (pedidos iniciados por la **BU**) o el **VP GEC** (pedidos iniciados por la

³Consulte la [Tabla 3](#) referida a otras aprobaciones requeridas para ciertas solicitudes de donación (presupuestadas o no presupuestadas). Las **Donaciones Benéficas Exentas** están excluidas de los requisitos de la [Tabla 3](#) y, si no están presupuestadas, pueden ser aprobadas por el ejecutivo principal de comunicaciones/quien este designe de la **BU** (pedidos iniciados por la **BU**) o el **SVP de Comunicaciones**/quien este designe (pedidos iniciados por la **Entidad Corporativa**).

Entidad Corporativa) determinarán si la transacción constituye una **Transacción de Gobierno**; o (b) una acción o restricción legislativa, regulatoria u otra por parte de un **Gobierno** estatal/local de Estados Unidos o fuera de Estados Unidos que afecta los asuntos deUTC.

***** Solicitado por el Gobierno Federal de EE.UU. y Transacción del Gobierno Federal de EE.UU.** significa **Solicitado por el Gobierno** o **Transacción de Gobierno**, respectivamente, pero que involucra al **Gobierno** federal de EE.UU. o a un **Funcionario del Gobierno** federal de EE.UU.

ANEXO 2C: MEMORANDO DE SOLICITUD

FECHA: []

PARA: [Véase el [Anexo 2B](#) para los aprobadores requeridos]

DE: [ejecutivo principal de comunicaciones de la **BU** (solicitada por la **BU**) / **SVP de Comunicaciones** (solicitada por la **Entidad Corporativa**)]

REF.: SOLICITUD DE APROBACIÓN - Donación benéfica propuesta

- 1. Resumen**
[**BU/Entidad Corporativa**] solicita su aprobación para contribuir [**Valor** en USD] a [nombre legal completo de la **Organización Beneficiaria**] (“Organización Beneficiaria”) en apoyo de [breve descripción del **Propósito de Beneficencia/Área de Interés de UTC**]. Se requiere aprobación conforme al Manual de Políticas Corporativas 11:Donaciones Benéficas porque [describa el motivo de la aprobación requerida (por ej., más de USD 500.000, **Organización Beneficiaria Designada, Solicitada por el Cliente, Solicitada por el Gobierno** o **Solicitada por el Gobierno Federal de EE.UU.**.)]
- 2. Organización Beneficiaria y diligencia debida**
[Describa la **Organización Beneficiaria**, explique cómo cumple con la definición de **Organización Beneficiaria que Reúne los Requisitos** y, si corresponde, explique por qué es una **Organización Beneficiaria Designada**. Revise toda la diligencia debida realizada y adjunte el informe de diligencia debida]
- 3. Contribución propuesta**
[Describa el tipo (es decir, donación en efectivo o en especie de bienes, productos o servicios), **Valor, Propósito de Beneficencia, Áreas de Interés de UTC** (o la justificación de una desviación de estas), si está presupuestada o no, el lugar donde la **Organización Beneficiaria** realizará los trabajos de beneficencia patrocinados y la estructura/ubicación del desembolso de fondos]
- 4. Origen de la solicitud / Problemas**
[Identifique el origen de la solicitud de la contribución propuesta (por ej., si es **UTC, Solicitada por el Cliente** o **Solicitada por el Gobierno, Solicitada por el Gobierno Federal de EE.UU.**), otras **Unidades Operativas** que participen o se vean afectadas por la solicitud y todo conflicto de intereses real o posible u otras inquietudes en materia de ética o cumplimiento]
- 5. Impacto en los negocios / asuntos de la compañía**
[Identifique todas las relaciones actuales o futuras con **Clientes** o **Gobiernos**, transacciones de venta de productos o servicios de **UTC**, o acciones o restricciones legislativas, regulatorias o de **Gobierno** de otro tipo que afecten los asuntos de **UTC** y que podrían verse afectadas de manera favorable/desfavorable por la aprobación/el rechazo de esta solicitud]
- 6. Acuerdo**
[Confirme si el acuerdo cumple con el **Acuerdo de Donación** ([Anexo 2D](#)) y destaque toda desviación sustancial respecto de este o cláusulas inusuales]
- 7. Control de desempeño**
[Describa todas las acciones de control que llevarán a cabo las partes responsables en la **BU / Entidad Corporativa** para asegurar que la **Organización Beneficiaria** cumpla con el **Acuerdo de Donación**]
- 8. Aprobaciones internas**
[Describa todas las aprobaciones obtenidas en la **BU/Entidad Corporativa**]

ANEXO 2D: ACUERDO DE DONACIÓN

	SECCIÓN	TEMA GENERAL	DESCRIPCIÓN
1	Comercial general	Declaración de trabajos a beneficio	Declaración de los trabajos a beneficio que realizará/apoyará la Organización Beneficiaria con detalle suficiente a fin de brindar un marco mensurable/auditable para una supervisión y una evaluación del desempeño eficaces. Considere adjuntar o incorporar por referencia la solicitud de subsidio de la Organización Beneficiaria , la solicitud de propuestas (RFP, por sus siglas en inglés) u otro documento de solicitud similar.
2		Fondos	Descripción del Valor de los fondos y el máximo del acuerdo.
3		Desembolso de los fondos	<ul style="list-style-type: none"> Descripción de condiciones para el desembolso Método de desembolso (preferentemente por transferencia cablegráfica a la cuenta bancaria registrada a nombre de la Organización Beneficiaria en su jurisdicción de constitución o donde tal Organización Beneficiaria llevará a cabo los trabajos a beneficio patrocinados)
4	Cláusulas	Ética comercial/cumplimiento	<p>La Organización Beneficiaria acepta incondicionalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> Usar los fondos solamente para realizar los trabajos a beneficio descritos en el Acuerdo de Donación; Cumplir en todo momento con las leyes aplicables, incluidas aquellas que prohíben conflictos de intereses y corrupción en los sectores público o privado; Abstenerse (en forma directa o indirecta) en todo momento de ofrecer, prometer, intentar entregar o entregar un Pago Corrupto; Registrar de inmediato y con precisión en sus Libros y Registros todos los fondos recibidos de UTC y los gastos relacionados con la realización/el apoyo de trabajos a beneficio patrocinados por UTC.
5		Cooperación general	La Organización Beneficiaria acepta suministrar y formalizar aquellos documentos e instrumentos que sean necesarios para justificar los desembolsos de UTC , la realización de los trabajos a beneficio patrocinados u otros documentos e instrumentos requeridos por ley o para el cumplimiento del Acuerdo de Donación .
6	Declaraciones y garantías		<p>La Organización Beneficiaria reconoce, declara y garantiza expresamente a la Fecha de Donación y en adelante que, salvo por las disposiciones del Cronograma de Divulgación o según lo notifique UTC inmediatamente por escrito:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ningún empleado de UTC, cliente, gobierno o funcionario de gobierno posee una participación, interés financiero u otro interés en la Organización Beneficiaria ni obtiene ningún beneficio personal por la relación de tal Organización Beneficiaria con UTC; La Organización Beneficiaria mantiene todos los permisos, licencias y autorizaciones necesarias para realizar los trabajos a beneficio; El Acuerdo de Donación no infringe ni contraviene las leyes aplicables en el territorio de ventas; Los fondos desembolsados conforme al Acuerdo de Donación han sido utilizados por la Organización Beneficiaria solamente para realizar los trabajos a beneficio descritos en el Acuerdo de Donación; La Organización Beneficiaria no ha ofrecido, prometido, realizado ni intentado realizar ningún Pago Corrupto; La Organización Beneficiaria acepta notificar inmediatamente a UTC por escrito si alguna de las declaraciones y garantías precedentes dejaran de ser válidas o correctas en cualquier sentido.
7	Vigencia		Vigencia determinada expresamente, con vencimiento automático, a menos que ambas partes convengan una prórroga por escrito.
8	Extinción/Suspensión		<ul style="list-style-type: none"> Rescisión por motivos de conveniencia con notificación cursada con 30 días de anticipación; Rescisión unilateral por parte de UTC si: <ul style="list-style-type: none"> La Organización Beneficiaria o cualquiera de sus directores, funcionarios o empleados son declarados por algún motivo "persona no grata" en la jurisdicción de constitución, o cuando los trabajos a beneficio patrocinados aún no se hayan llevado a cabo, o si son acusados de un delito; La Organización Beneficiaria ha infringido el Acuerdo de Donación, lo que incluye, sin limitación, que la Organización Beneficiaria no coopere o se niegue a cooperar con una auditoría de UTC; UTC tiene motivos para creer que las declaraciones o garantías de la Organización Beneficiaria ya no son válidas o son incorrectas y la Organización Beneficiaria no lo ha informado y corregido inmediatamente por escrito; UTC a su criterio exclusivo determina que la conducta de la Organización Beneficiaria o el Acuerdo de Donación infringen o contravienen las leyes aplicables; La Organización Beneficiaria se torna insolvente, quiebra o entra en concurso de acreedores; La propiedad, gestión u operación de la Organización Beneficiaria cambia de manera que UTC determine razonablemente que tiene (a) un efecto sustancial adverso en el Acuerdo de Donación; o bien, (b) genera un conflicto de intereses para la Organización Beneficiaria o un empleado de UTC; UTC puede suspender e interrumpir el desembolso de fondos en caso de rescisión causada por incumplimiento de las cláusulas, declaraciones o garantías por parte de la Organización Beneficiaria, y tendrá derecho a recuperar las remuneraciones ya pagadas si las cláusulas, declaraciones o garantías incumplidas se relacionan con dichas remuneraciones.
9	Disposiciones generales	Estado/ Carácter de independiente	La Organización Beneficiaria es un contratista independiente. El Acuerdo de Donación no crea una relación de dependencia entre representante y representado.
10		Cesión/subcontratación	La Organización Beneficiaria no cederá el Acuerdo de Donación ni subcontratará los trabajos a beneficio patrocinados sin el previo consentimiento por escrito de UTC .
11		Comunicados de prensa	La Organización Beneficiaria obtendrá el previo consentimiento por escrito de UTC antes de emitir ningún comunicado de prensa o declaración pública respecto del Acuerdo de Donación o los trabajos a beneficio patrocinados, o antes de utilizar la marca registrada o el nombre comercial de UTC .

ANEXO 2E: RECONOCIMIENTO DE DONACIÓN

Al presentar su solicitud de subsidio ("**Solicitud de Subsidio**") a United Technologies Corporation ("**UTC**") y aceptar fondos o productos, servicios u otros bienes de **UTC**, usted ("**Organización Beneficiaria**") por medio del presente:

- Reconoce y acepta de manera incondicional:
 - Realizar con diligencia los trabajos a beneficio descritos en la **Solicitud de Subsidio**;
 - Usar las partidas de fondos donadas por **UTC** únicamente en pos de los trabajos a beneficio descritos en la **Solicitud de Subsidio**;
 - Cumplir en todo momento con las leyes aplicables, incluidas aquellas que prohíben conflictos de intereses y corrupción en los sectores público o privado;
 - Abstenerse (en forma directa o indirecta) en todo momento de ofrecer, prometer, intentar entregar o entregar un **Pago Corrupto**;
 - Obtener el consentimiento previo por escrito de **UTC** antes de: (1) subcontratar los trabajos a beneficio descritos en la **Solicitud de Subsidio**; o (2) emitir un comunicado de prensa o declaración pública respecto de la **Solicitud de Subsidio**, o utilizar la marca registrada o el nombre comercial de **UTC**; y
- Declara que:
 - Ningún empleado de **UTC**, cliente de **UTC**, gobierno o funcionario de gobierno posee participación, interés financiero u otro interés en la **Organización Beneficiaria** ni obtiene ningún beneficio personal por la relación de tal **Organización Beneficiaria** con **UTC** o los fondos o elementos donados por **UTC**;
 - Los fondos desembolsados por **UTC** con motivo de la **Solicitud de Subsidio** han sido utilizados por la **Organización Beneficiaria** únicamente para realizar los trabajos a beneficio descritos en la **Solicitud de Subsidio** y con fines comerciales legítimos y lícitos;
 - La **Organización Beneficiaria** no ha ofrecido, prometido, realizado ni intentado realizar ningún **Pago Corrupto**.